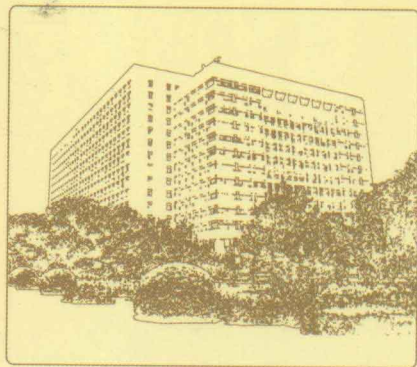


纪念中国社会科学院 建院三十周年 学术论文集



A Collection of Academic Papers: Dedicated to the 30th Anniversary of the Founding of CASS

语言研究所卷

中国社会科学院语言研究所 编



方志出版社

纪念中国社会科学院 建院三十周年 学术论文集



A Collection of Academic Papers: Dedicated to the 30th Anniversary of the Founding of CASS

语言研究所卷

中国社会科学院语言研究所 编



方志出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

纪念中国社会科学院建院三十周年学术论文集. 语言研究所卷/中国社会科学院语言研究所编. —北京: 方志出版社, 2007. 4

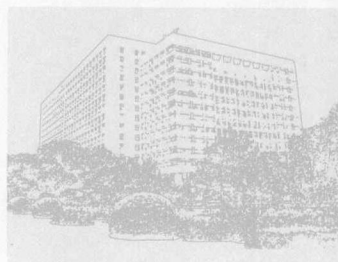
ISBN 978 - 7 - 80238 - 075 - 2

I. 纪… II. 中… III. ①社会科学 - 文集②语言学 - 文集
IV. C53 H0 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 037358 号

纪念中国社会科学院 建院三十周年 学术论文集

A Collection of Academic Papers:
Dedicated to the 30th
Anniversary of the Founding of CASS



目 录

汉语句法的灵活性	吕叔湘(1)
说“胜”和“败”	吕叔湘(13)
无定 NP 主语句	范继淹(20)
试论非谓形容词	吕叔湘 饶长溶(32)
“被”字句	李临定(39)
形容词句法功能的标记模式	沈家煊(56)
篇章中的管界问题	廖秋忠(70)
释汉语中与名词性成分相关的四组概念	陈 平(89)
温岭方言的变音	李 荣(106)
颱风的本字	李 荣(118)
官话区方言分 ts tʂ 的类型	熊正辉(146)
汉语方言语法研究的几个问题	贺 巍(161)
晋语入声韵母的区别性特征与晋语区的分立	侯精一(177)
闽语及其周边方言	张振兴(185)
《大唐三藏取经诗话》写作时代蠡测	刘 坚(206)
《中原音韵》音	杨耐思(221)
跨层非短语结构“的话”的词汇化	江蓝生(232)
中古译经中的处置式	曹广顺 遇笑容(252)
古韵鱼侯两部在后汉时期的演变	邵荣芬(265)
《左传》范围副词概论	何乐士(275)

汉语的词义蕴含与汉字的兼义造字	董 琨(291)
From Traditional Chinese Phonology to Modern Speech Processing ——Realization of Tone and Intonation in Standard Chinese	Zongji Wu (299)
外汉机器翻译中的中介成分体系	刘涌泉(324)
JFY-IV 机器翻译系统概要	刘 倬 傅爱平 李 维(333)
吴语的发声型考察	曹剑芬(346)
An Acoustic-phonetic Oriented System for Synthesizing Chinese	Shun-an Yang and YiXu (366)
论释义的科学性	孙德宣(380)
谈谈《现代汉语词典》的注释形式	刘庆隆(392)
论规范性词典释义的一般原则	韩敬体(407)

汉语句法的灵活性^①

吕叔湘

讲到汉语语法，一般常说汉语的句法很灵活。可是在讲汉语语法的教科书里常常只给出多数汉语句子的基本模式：

名_a + 动 + 名_b，
名_a + （把）名_b + 动，
名_b + （被）名_a + 动，
名_a + 是 + 名_b，
名 + 形，

外加定语、状语、补语等等。给人的印象不是汉语句法很灵活，而是汉语句法很呆板。拿实际语言来一核对，就会发现这个印象有很大的片面性。汉语句法不光有固定的一面，还有灵活的一面，只是教科书里往往只谈前者，不谈或少谈后者罢了。下面用三件事情做例子，说明汉语句法的灵活性；当然，这只是举例，汉语句法的灵活性决不是仅仅表现在这三件事情上。这三件事情，第一是移位，就是一个成分离开它平常的位置，出现在另外的位置上。第二是省略，就是意思里边有这个成分，可是话语里不出现。第三是动补结构的多义性，这是一种结构多种功能的例子。这第二和第三又是通过灵活运用句法达到节约话语的目的的例子。

本文引用的例句大多数都有出处，但只有需要注明的才注明。

一 移 位

1.1 为了强调某一个成分，我们常常把它挪到句子头上去。下面的例句里，“_A”表示移位成分的原有的位置。

^① 根据1985年4月27日在香港中国语文学会的演讲扩充改写。第三部分曾经以《含动补结构的句子的语义分析》为题提交1985年8月在北京召开的第一届国际汉语教学讨论会。

(1) 甬着急。仗有你们打的_△。

(2) 这稿子请让我看一次_△校样。

(3) 说句笑话解解乏你还不让_△?

(4) 拿你们这号人, 当医生的也_△没办法。(萧育轩: 孟广德那老头, 人民文学 1982: 5)

(5) 工作队, 咱那河沿村也不止来过一回两回。(喻清新: 张驴儿和他的驴, 小说选刊 1984: 5) (<咱河沿村来过工作队也不止一回两回)

(6) 对于工作, 他是越多越好, 越难越好。(<对于他, 工作是越多越好, 越难越好) 有时候, 我们也把要强调的成分挪到句子末了去。一头一尾是句子里的重点位置。

(7) 饶你可只有这一次。

(8) 紧张也就是这五分钟。

(9) 这样怕老婆也只有他。

(10) 不错是不错。不过, 不错也是这两年, 前几年还不行。(江波: 乡下来信, 人民日报 1982 年 4 月 26 日)

1.2 有时候, 有一个成分同时是两个结构的组成部分, 也常常被提到句子头上, 以免重复:

(11) 移栽树木, 春天比秋天容易成活。(<春天移栽树木比秋天 [移栽树木] 容易成活)

(12) 雪, 哪一年也没有今年下得多, 下得大。(<哪一年的雪也没有今年 [的雪] 下得多, 下得大)

(13) 你去太原是明天还是后天? (<你是明天 [去太原] 还是后天去太原?)

(14) 这是当教师的人都有过的经验, 不过这个过程有人长有人短罢了。(<……不过有人这个过程长, 有人这个过程短罢了)

下面是把共同的成分移后的例子:

(15) 看书写文章他都在晚上。(<他在晚上看书, 在晚上写文章)

(16) 1977 年同 1958 年相比, 茶园面积扩大了 3.3 倍。(<1977 年的茶园面积同 1958 年的茶园面积相比, 扩大了 3.3 倍)

1.3 有时候我们把列举的同类事物的区别部分挪到前边去, 只把共有的部分留在正常的位置上。例如:

(17) 广阔的平原底下, 横的, 竖的, 直的, 弯的, 挖了不计其数的地道。

(＜……不计其数的横的、竖的、直的、弯的地道)

(18) 他出去一趟，方的，圆的，高的，矮的，买了一大堆。(＜……一大堆方的、圆的、高的、矮的〔用物？点心？玩具？〕)

(19) 十年来，大大小小，他经历了几十次战役。(＜他经历了几十次大大小小的战役)

(20) 她家养了一黑一白两只鸡。(＜她家养了两只鸡，一只黑，一只白)

1.4 有时候，位置的移动是由于同类词语的吸引。例如：

(21) 伊朗出产的地毯，各地有各地的花样与特色。(＜伊朗各地出产的地毯有各地的花样与特色)

(22) 可是他跟赵司机的车子，这回还是第一次。(＜可是他这回跟赵司机的车子还是第一次)

(23) 你别给脸不要脸。(＜给你脸你别不要)

1.5 我们又常常遇到应该是定语的词语跑到了状语的位置上。例如：

(24) 咱们热热的来壶茶喝。(老舍：骆驼祥子)

(25) 我们路上整整走了一个月。

(26) 多喝点水。

反过来，应该用做状语的字眼安在定语的位置上的也不少见。例如：

(27) 洗冷水澡 (用冷水洗澡) | 吃哑巴亏 (像哑巴吃亏，有苦说不出)
| 花冤枉钱 | 抽闷烟

(28) 譬如他，我这位内兄，好人，一百二十分的好人……(曹禺：北京人)

1.6 最后，还有一类熟语性的例子，要合乎逻辑是应该换一种说法的。例如：

(29) 你这是什么意思 (目的，打算)? (=你这样做的意思 (目的，打算) 是什么?)

(30) 那种衬衫是什么料子 (牌子，尺寸)?

(31) 你说的那篇小说是什么题目?

(32) 明天的会是谁的主席? (=明天的会的主席是谁?)

说这些例子都有熟语性，意思是不能任意推广，例如不能说“你这是什么希望 (要求)?”“那篇小说是谁的作者?”

二 省 略

2.0 什么叫做省略？严格意义的省略应该只用来指可以补出来并且只有一种补法的词语，否则不能叫做省略，只能叫做隐含。可是这二者有时候也难分清。如果换一种说法：意思里有，话语里就出现，意思里没有，话语里就不出现，这是正常的情况。意思里有而话语里不出现，这就是“省略”。底下举例都指这种广义的“省略”。

2.1 先说省略名词。最常见的是承前省略，尤其是借用前一小句的一个成分做后一小句的主语。一般的情况就不举例了，举几个不那么简单的例子。省略的地方用“_△”表示，括号里注明省略的词语。

(33) 旁边一位阿姨的长头发碰在我脸上，_△怪痒痒的，_△也不能去挠，_△手被管着呢。(我脸上，我，我的)

(34) 她怕爹或会计回来_△要挨骂，_△不敢多停留。(她，她)

(35) 小张给我打电话，_△说是你没来上班。(他，=小张)

(36) 老李给你打电话，_△说是你没来上班。(你们办公室的人)

(37) 每天放学回到家，宝宝就跟上她，像个影子似的，_△走到哪_△跟到哪。(她，宝宝)

(38) 胖保姆每天指使孩子们喂鸡，洗衣服，劈木柴，_△没有做完这样，_△又叫做那样。(孩子们，胖保姆)

(39) 他十分信服老队长，_△吩咐他做什么，总是_△话才出口，_△抬腿就走。(老队长，老队长的，他)

(40) 他还说我表扬不得，_△一表扬_△，_△就翘尾巴，_△净给我吃辣的。(他，我，我，他)

(41) 这两个顾客，一个是_△给口袋_△不要，一个是_△要口袋_△不给。(我，他，他，我)

例(33)三处省略。第一处是借用前一小句的“我脸上”，这是公认为合法的。第二处省略“我”，就有人认为不合法，因为第一小句里边的“我”处于定语的位置而这里被省略的是主语。第三处省略“我的”，也有人反对，理由是定语不能借用前边的。这些意见都失之于拘泥，只要不产生误解，这种省略是应该允许的。例(34)如果没有第二小句，谁“要挨骂”就有两种可能，或者是“爹或会计”，或者是她自己。比较(35)和(36)两句，前

边“给我”和“给你”的分别决定了后边的“说”是谁说。(37)到(41)这五句,尽管每句都不止一处省略,可是哪儿省略了什么都一清二楚,因为有上下文管着。这要换一种比较讲究形式的语言就办不到了。

2.2 另一种常见的例子是比较句。例如:

(42) 你先走,你的路比我_A远。(的路)

(43) 他看球_A比打球的时候多。(的时候)

(42) 省略后面的“的路”, (43) 省略前面的“的时候”。第一种情况比第二种情况更常见。

2.3 还有一种泛指性的省略。例如:

(44) 多看,多听,多琢磨,经验多了就会发现问题。

(45) 只有几个结还记得,_A一多_A可就糟了。(鲁迅:门外文谈)

(44) 谁看,谁听,谁琢磨,谁发现问题?你,我,他,任何人。既然不是特定的某人,索性不说,这就是汉语句法的经济。一讲形式就得安上个泛指称代词 one (英), on (法), man (德) 之类。(45) “一多”前边省略“结”,这没问题。谁“记得”? 什么“糟了”? 也许可以说“人们还记得”,“事情可糟了”,但这是解释性的补充,不是原来就存在的成分。

2.4 名词之外,动词也常常省略。例如:

(46) 要写信就快点儿_A!

(47) 你要是还没吃了的话,一块儿_A吧!(老舍:骆驼祥子)

(48) 一次谈不通,两次。两次谈不通,三次。

(46) “快点儿”之后省了个“写”, (47) “一块儿”之后省了个“吃”,都是显而易见的承前省略。(48) 的“两次”“三次”之前也可以说是都省了个“谈”。是不是承前省略? 难说,因为前边的结构不是“一次谈,不通”,而是“[谈]一次,谈不通”,“一次”前边也没有个“谈”字,“两次”“三次”没法儿承前。一般说,动词承前省略没有名词那么容易,例如不说“你坐那儿,我这儿”“老大写诗,老二小说”。

(49) 他说:“办公社,要条件,每户_A一匹马,每人_A五百五十个大洋,拿得出来吗?”

“每户”和“每人”后边都省略了动词,这个动词是“出”大概可以肯定。下面的例子就没有这么清楚了。

(50) 除了围棋我下不过你,别的你都赢不了我。

(51) 反正一张票不能你我都进去。

(52) 病人是个近七十岁的老人，老病加新病，走路都困难。

(53) 赤膊磕头之后，居然还剩几文，他也不再赎毡帽，统统喝了酒了。
(鲁迅：阿 Q 正传)

(50) “围棋”前边可以说是省略“下”字，“别的”前边省略什么动词就说不好。(51) 可以说“一张票”前边省略“只有”，也可以说“你我”前边省略“让”。(52) (53) 从表面看，结构上都不缺什么，可是“老病加新病”是怎么插在“病人是个近七十岁的老人，走路都困难”的中间的呢？(53) 的“几文”跟“赎毡帽”“喝酒”之间的关系也没有明文交代。这两个例子都不是省略一个字两个字的问题，而是一种语法上的默契，在汉语句子上是不少见的。

2.5 下面是由于对举而省略动词的例子，可以跟 1.3 由于列举而移位的例子比较。

(54) 这么着，你一杯，我三杯，这该成了吧？(喝)

(55) 可惜也是深一下浅一下，捋不到正经地方。(赵树理：三里湾) (捋)

(56) 那茶馆门口是里三层，外三层，围的水泄不通。(有)

(57) 这丫头学会了里一套外一套了哩！(是)

(58) 便用小桦树做了副担架，和大乱一前一后抬着。(杨朔：三千里江山) (在)

(59) 这用了几十年的旧毯子上，大一个窟窿，小一个窟窿，大大小小几十个窟窿。(有)

我们在括号里注明省略了的动词，事实上如果出现动词，有关的词语是要调整的。例如 (55) “一下子捋深了，一下子捋浅了”，(56) “里面有三层人，外面有三层人”，(59) “……毯子上有几十个大大小小的窟窿”。

2.6 下面的例子里，每句都省去不止一个成分。

(60) 真的，叔叔，_A 骗人_A 小狗儿。(许谋清：爬烟筒的孩子，小说选刊 1982：10)

(61) 鬼话！熟人_A 还不知道_A 名字？(李功达：脸上有疤的人，人民文学 1983：6)

(62) 他看着_A 明明是便宜事，_A 一办却吃了大亏。

(63) _A 旧社会，穷人生了病，_A 小病_A 抗，_A 大病_A 躺，根本得不到医治。

(64) 我到好几个旅店找你，_A 都说没有_A。_A 一猜，_A 你准在这儿。(浩然：幼芽)

(65) 卖破烂不用研究。近处_△，谁要？远处_△，火车才站一分钟。（来不及装运）（林斤澜：假小子）

像这样的简洁生动的语句在现代汉语里是经常可以遇到的。

三 动补结构的多义性

3.0 含动补结构的句子，一般句式是：

主+动○补+宾

例如：我还没闹明白这个道理。他一会儿就写完了三封信。^①

有时候主语不出现，承上省略；有时候没有宾语，动词是不及物，或者主语是受事。

除此之外，还有用“把”和用“被”的句子^②，句式是：

主+把+宾+动○补

主+被+宾+动○补

尽管含有动补结构的句式基本上相同，可是主、动、宾、补这四个成分之间的语义关系是多种多样的，下面分节举例说明。请参看下页示意图。

有两点需要在这里说明：1. 上面句式里“动○补”的写法只是表明动词和补语通过因果关系而紧密结合，在语音上形成一个整体，至于动、补、宾之间的层次，可能是“（动+补）+宾”，也可能是“动+（补+宾）”，本文不加讨论。2. 本文只讨论补语跟主语或宾语有语义关系的例子，另外有些补语只跟动词有关，作用近似状语，没有包括在内。

3.1 先说不用“把、被”的句子。分八类，四类有宾语，四类没有。

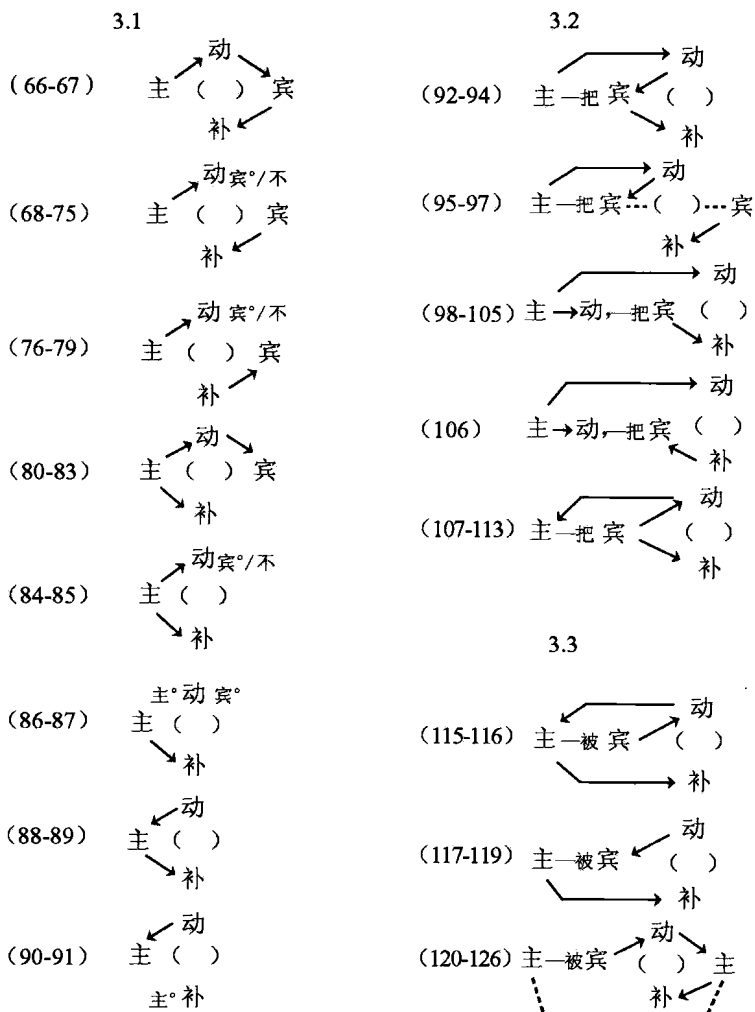
第一类句子的语义关系是：动作发自主语，及于宾语，结果表现为补语，宾语和补语构成一个表述，也不妨说是有一种主谓关系。例如：

(66) 小刘爬上车身，拉紧帆布篷，拴牢绳子。

(67) 十一平以后，他一连发出界两个球，攻球力量也软。

① 李临定同志曾经对动补格句式做过详细论述，见《中国语文》1980年第2期，读者可以参考。那篇论文主要从形式上进行分类，本文着重在语义方面的分析。

② 用“把”的句子、用“被（叫、让）”的句子和不用“把、被”的句子，三者之间变换的可能与限制是一个很复杂的问题，至今还没有人详细探讨过。本文也仅限于分别举例。



含动补结构句式示意图

第二类句子里边的语义关系是：动词是不及物的^①，或者虽然有宾语，但是不在这里出现；动作的结果是使句中宾语和补语之间形成主谓关系，下面例句（68）到（71）是动词自有宾语，已经在前面出现过，或者不言而

① 本文提到不及物动词的场合都包括形容词。

喻；例句（72）到（75）是动词不及物。拿例（68）来说，踢的是球，见前半句，而踢的结果是鞋坏了。

（68）踢球，踢球，一个月踢坏了三双鞋。

（69）你说破了嘴唇皮也不中用。

（70）有了钱买块糖吃，他还说吃馋了嘴。

（71）他们觉得铁健一个月挣二百多块，有的是钱，吃几顿面条也吃不穷他。（蒋子龙：维持会长，蒋子龙选集（一））

（72）孟姜女还能哭倒长城呢。

（73）小姑娘们想是睡花了眼出去，风摇的树枝儿，错认了人。（红楼梦 73 回）

（74）贾大奇熬红了眼，跑肿了腿，喊哑了嗓子。（秦兆阳：贾大奇自述，人民文学 1981：1）

（75）吃不着芦虾籽儿/馋得直打滚儿/姥姥馋掉了牙/奶奶馋瘪了嘴儿。（邓刚：芦花虾，小说选刊 1983：11）

第三类句子里的动词也是不及物或者是另有不出现的宾语，句子里的宾语不是动词的宾语而是补语的宾语，如（76）的“心”不是“吃”的宾语而是“迷”的宾语。

（76）你真是吃浆糊吃迷了心了。

（77）今天我们总算苦出了头。

（78）这个班是“乱”出了名的。

（79）稻子熟过了劲，荒在地里。（杨朔：三千里江山）

第四类句子跟前三类不同在于其中的补语不跟宾语直接发生关系，倒是主语跟它形成主谓关系。如（80）是“他喝酒”加“他醉”。

（80）别理他，他是喝醉了酒发酒疯。

（81）这个时候我已经睡醒了一觉。

这一类句子有的不容易跟第一类区别。例如：

（82）我答对了三道题。

（83）他记错了门牌号码。

既可以说是“我答了三道题”加“我答对了”，也可以说是“我答了三道题”加“三道题都对了”。

第五类句子里的动词是不及物或者另有不出现的宾语，主语和补语之间存在主谓关系。

（84）我的伤已经好了，再闲就闲疯啦。（杨朔：三千里江山）

(85) 二十几年, 咱们都围着这口大锅吃饭。咱们吃老了, 儿子吃大了, 还有了孙子。(金河: 这不仅仅是留恋, 人民文学 1982: 11)

第六类句子的特点在于主语既不是动词的施事, 也不是受事, 但由于动词的作用, 主语和补语之间形成主谓关系。动词的施事和/或受事可以在这个句子或小句的前边或后边出现。

(86) 你今后别再研究火箭了! 人也研究老了, 家也研究穷了, 身体也研究垮了, 还是研究不出来。(自学 1983: 4)

(87) 地已经下饱和了, 雨不再渗进去。(路遥: 惊心动魄的一幕)

第七类句子的语义关系简单, 主语是动词的受事, 主语和补语形成主谓关系, 是动词作用的结果。

(88) 这个字写错了。

(89) 要看的书看不完, 要做的事做不完。

第八类句子的主语也是动词的受事, 但跟补语没有语义关系, 跟补语形成主谓关系的是补语的未出现的施事。

(90) 这种酒喝不醉的。

(91) 这种饼一块就能吃饱。

3.2 现在来看用“把”字的句子, 大致分为四类。

第一类句子: “把”字后面的宾语是动词的受事, 跟补语形成主谓关系。这种句子非常多。

(92) 年轻人那股不肯服输的神气把我逗笑了。

(93) 这一问把大家都问愣了。

(94) 怎么? 一颗手榴弹把咱们炸哑巴啦?

第二类句子基本上跟第一类相同, 但在补语之后又跟上一个名词, 例如:

(95) 架不住姚大婶天天啰唆, 到底把女儿女婿说活了心。

(96) 你听这话! 能活把人气崩了肚子!

(97) 接连三封电报终于把张驴儿催起了身。(喻清新: 张驴儿和他的驴, 小说选刊 84: 5)

补语之后的名词所代表的事物和宾语所代表的事物二者之间多半存在部分和整体的关系, (95) 也可以说成“……把女儿女婿的心说活了”, (96) 也可以说成“……把人的肚子气崩了”。

第三类句子, “把”字的宾语不是动词的受事, 但动词的作用使它跟补语形成主谓关系。这类句子的特点是动词已经在“把”字前出现过, 或者带

宾语，或者不带。

(98) 社员们盼雨都把眼睛盼红了。

(99) 老吃高粱米饭算是把人吃怕了。

(100) 拿十块头的票子到村里买鸡，买蛋，买鱼，把价钱都买涨了。

(101) 陈司令员在台下忽然笑得前仰后合，把演员都笑愣了。

(102) 没法子，只好唱一出极其寡淡无味的戏，把他们唱走。(汪曾祺：晚饭后的故事) (“他们”指看蹭戏的各式人等)

(103) 红梅刚说了个头，被琴荷踢了一下，把她的话踢断了。

(104) 二楞这阵牢骚把个梁永生牢骚笑了。(郭澄清：大刀记)

(105) 那场架可打得好，把这小子打出息了。(邢原平、邢小平：站在高高的脚手架上，小说选刊 1984：2)

这类句子跟 3.1 的第六类句子可以互相变换，例如 (86) 可以改成“研究火箭把人也研究老了……”。

也有由于动词的作用让“把”的宾语成为补语的受事的，例如：

(106) 我原来心里是装着这件事的，可是事情一忙就把它忙忘了。

第四类句子的特点是：主语不是动词的施事而是它的受事，“把”字的宾语不是动词的受事而是它的施事，它跟补语形成主谓关系。

(107) 这一点儿酒就把你喝醉了？

(108) 这几步路不会把你的脚走大的。

(109) 别老坐沙发椅，把人都坐懒了。

(110) 这些年的大锅饭把人都吃穷了。

(111) 都说这本书好，可我怎么一点儿也不懂，都把我给看腻味了。

(112) 真不简单呀，把我听呆了。

(113) 这篇文章算是把我写苦了。

这四类句子的共同点是“把”字的宾语跟后面的补语之间存在主谓关系，(106 是动宾关系) 这种关系的形成是由于动词的作用。不同之点是：第一类和第二类句子里，主语是动词的施事，“把”字的宾语是动词的受事；第三类句子里，主语是动词的施事，但“把”字的宾语不是动词的受事；第四类句子里，主语是动词的受事，“把”字的宾语倒是动词的施事。

这四类大致能概括绝大多数用“把”字而有动补结构的句子，但也还包括不了的。例如：

(114) 一个春节把孩子们的心都玩儿野了。